## 美國內政部宣布投入二百五十萬美元促進印地安部落教育自治 駐休士頓辦事處教育組

今年夏天是歐巴馬執政以來的歷史性時刻,因為他保證所有就讀於印地安教育局(BIE, Bureau of Indian Education)經費支持學校的學生,都能從他所屬的部落得到良好的教育。

2014年7月24日,美國內政部長莎莉·朱厄爾(Sally Jewell)與副部長凱文·渥許朋(Kevin K. Washburn)宣布,印地安教育局將提撥兩百五十萬美元(2.5 million)來提升印地安原住民的教育自主權。這筆經費將用於支持聯邦政府所認可的部落及其教育部門,協助他們提升 BIE 補助學校(BIE-funded school),也就是由 BIE 撥款補助、部落自主經營的保留區學校。

早在 2013 年,莎莉·朱厄爾與教育部長亞恩·鄧肯(Arne Duncan)就要求美國印地安教育研究小組(American Indian Education Study Group),提出一項全面性的改造計畫,也就是所謂的「改造藍圖」(Blueprint for Reform)計畫,以保證所有就讀於BIE 補助學校的學生能獲得優質的教育。

「透過成立更多的部落自主學校,部落將會有更多的權力將部落 文化價值以及原住民語言納入學校教育當中,這不只能讓學童更容易 融入學校,也更能幫助他們成功。」渥許朋副部長表示。

這筆經費被稱為「印地安教育自主補助金」(the Sovereignty in Indian Education grants),其目的便是使印地安原住民部落可以有能力全權管理、經營保留區裡的 BIE 補助學校。該補助金的用途包括了支持部落學校改造計畫之發展、促進印地安學生學習成就以及提高學校的行政效率與教學績效。

除此之外,該經費也將協助統整各個不同的印地安部落,並發展出一個協同合作的網絡以作為部落的後援,讓不同的 BIE 補助學校之間能建立更強而有力的夥伴關係。

這筆由聯邦撥款的補助金將會落實部落政府自治管理模式,以增 進在地化的服務,畢竟部落政府比聯邦政更加了解自己社區的需求, 不只部落政府希望僱用部落居民來為他們工作,部落居民也希望從自 己成員那裡得到更可信的服務。內政部表示,他們將完全支持部落的 自主權,由他們自己決定部落的管理結構與學校體制,建立強而有力的支援系統。

「部落教育自主權是部落自決權與自治管理權的核心部分,印地安教育局在此堅定地承諾:只要地點與時間允許,部落教育自主權受政府鼓勵、支持且重視。」印地安教育局的局長查爾斯·M·羅素(Charles M. Roessel)如此表示。「印地安教育補助金的自主運用,將能幫助保留區裡的不同 BIE 補助學校,共同發展並建立一套部落學校體制。」

「改造藍圖」計畫的一部份是,印地安教育局會在執行測驗評量 以及加強部落管理學校流程兩方面,為部落提供技術上的援助。他們 也會幫各個部落成立論壇,讓他們能彼此共同合作、互通有無,除了 開啟不同的觀點,也能發展跟分享危機處理策略。

補助金的額度每會計年度從 10 萬美金到 20 萬美金不等,依學校參與多寡、學生入學人數、部落管理體系創新的複雜度以及部落的科技設備而定。申請條件者為:在一個保留區裡有三個以上 BIE 補助學校的部落教育部門。申請截止日為 2014 年 9 月 12 日。

## 資料來源:美國內政部新聞稿

http://www.doi.gov/news/pressreleases/interior-department-announces-2-5-million-to-promote-tribal-control-and-operation-of-bie-funded-schools.cfm

譯稿人:李知音摘譯

